



ПАВЕЛ АПОСТОЛДЫҢ
КОРИНФТЕГИ СЕРКПЕГЕ
ЭКИНЧИ САМАРАЗЫ

1

¹Кудайдын табыла Христос Иисустын апостолы Павелден ле Тимофей карындаштанг – Кудайдын Коринфтеги серкпезине, анайда ок Ахаия ичинде журтаган ончо агаруларга.

²Слерге Адабыс Кудайдан ла Иисус Христос Кайраканнанг жакшылык ла амыр жетсин.

Кудайга коот учун баш болзын!

³Кудайга, Иисус Христос Кайраканыстын Адазына, баш болзын! Ол буурсак Ада, не ле коот береечи Кудай. ⁴Ол бисти ончо уур-күчтеристе кооттоп жат. Анайып бис те, уур-күчтерде жүрген улусты Ол бисти кооттоп турган коотло кооттоор аргабыс бар. ⁵Христоско болуп кыйындарыс көптөйт, анайып ла Христос ажыра биске берилген коот көптөйт. ⁶Кыйналып жүрген болзобыс, слерди коот алзын ла аргадалзын деп кыйналадыс. Коот алып турган болзобыс, слердин коодыгарга болуп алып жадыбыс. Бу коотты, бис өдүп турган кыйындарды чыдажып өдүп турганыгарда, алып жадыгар. ⁷Слерге бек иженип, кыйындарысты да, коотты да үлежип турганыгарды билип жадыбыс.

⁸ Онын учун, карындаштар, Асияда бисле болгон уур-күчтеристи билигер дейдис. Көдүрүп алып чыгарып болбос кату-јоболго учурап, тирү артарыска иженбегенис. ⁹ Је бис өлөр учурлу деп, бойыбыста бойыс сананганыс. Бойыбыска бойыс иженбезин, өлгөн улусты тиргизеечи Кудайга ижензин деп, мынайда болгоны бу. ¹⁰ Ол бисти андый коркышту өлүмнен аргадаган, мынан да ары аргадаар. Ол база аргадаар деп, Ого иженедис. ¹¹ Слер де бис учун мүргүп, биске болужып јадыгар. Анайып бис учун көп улустын мүргүгенин угуп, биске берген јакшылыгы учун көп улус Кудайга алкыш-бийанын јетирер.

Биске Кудай керечи

¹² Бат неле мактанып јадыбыс: бис бу телекейде, анчада ла ортогордо Кудайдан алган ачык-јарыгысла эдип, кижинин ойгорлыгыла эмес, Кудайдын јакшылыгыла јүргенис деп, биске күүн-санаабыс керелейт. ¹³ Кычырар эмезе аайлаар аргагар барын, учына јетире аайлаарыгар деп иженип турганымды слерге бичийдис. ¹⁴ Слер кезектей аайладыгар: бис слерле мактанып турганыс чылап, слер де бисле Иисус Кайраканыс келер күнде мактанарыгар.

¹⁵ Менде андый бүдүмји бар болуп, слерди ойто катап сүүндирерге, слерге озо келерге умзангам. ¹⁶ Слерди табарып, Македония барайын, Македониядан слерге бурулайын деп санангам. Слер меге Иудей јаар атанарга болужар эдигер. ¹⁷ Анайда умзанып, сананбай эттим эмеш пе? Эмезе акту бойымнын күүнимле эдип, та «эйе», та «јок» деп, бир уунда айдып турган болорым ба? ¹⁸ Кудай чындык, Ол биске керечи, бис слерге та «эйе», та «јок» деп, бир уунда айтпадыс. ¹⁹ Слерде мен, Силуан ла Тимофей јарлыктаган Кудайдын Уулы Иисус Христос «эйе» ле «јок» болбогон. Је Онын Бойында «эйе» болгон. ²⁰ Кудай канча да кире көп сөс берзе, Онын Бойында «эйе» болуп јат. Онын учун Кудай макталзын деп, Ол ажыра «аминь»* дейдис.

²¹ Кудай Бойы дезе бисти слерле кожо Христостын Бойында тынгыдып, майлап јат. ²² Ол бисти танмалап койгон, берер болгонын аларыска бүдүмјилү болзын деп, јүректериске Тын берген.

* «Андай ла болзын».

²³ Кудайды керечиге кычырып, жүрүмимле чертенип турум: слерди чеберлеп аларга, Коринфке база катап келбедим. ²⁴ Бис Кудайга бүдүп жүргенигерди башкарып турганыс бу эмес, же бис сүүнчигерге болуп слерле кожо иштейдис. Слер десе бүдүп, бек туруп жадыгар.

2

¹ Слерди ойто ачуркандырбаска келбейин деп, бойымда бойым шүүдим. ² Слерди ачуркандырып турган болзом, мен ачуркандырган слерден өскө кем мени сүүндирер? ³ Онын учун бу керегинде слерге бичип турум, келзем, сүүндирер учурлу улус мени ачуркандырбазын деп. Мен десе бүдүмжилү: менин сүүнчим – ол ончогорго до сүүнчи. ⁴ Слерге жаан ачу-коронго түжүп, жүрегим сыстап, көстинг жажын көл төгүп бичийдим. Ачуркандырайын деп эмес, слерди кандый тын сүүп турганымды билип алзын деп бичидим.

Бурузын таштаза торт

⁵ Мени ачуркандырган кижини мени эмес, же кезектей, көпчитпей айтса, ончогорды да ачуркандырганы ол. ⁶ Ого көбигерден алган андый кезедү жедер. ⁷ Ол тын кунукка алдырбазын деп, слерге онын бурузын таштап, кооттогону артык болор. ⁸ Онын учун оны сүүп турганыгарды көргүзигер деп, сурап турум. ⁹ Ченелтени чыдажып өткөнигер бе, ончозында уккур ба деп билерге бичигеним ол. ¹⁰ Же кемнинг бурузын таштап турган болзогор, оныйын мен де таштап жадым. Мен де, таштайтан буру бар болзо, оны слерге болуп Христостын алдында таштагам, ¹¹ сатана бисти төгүндеп болбозын деп. Бис онын умзаныштарын билер эмейис.

Христос ажыра женү

¹² Христос керегинде Сүүнчилү Жар жарлайын деп, Троадага келеримде, Кайракан меге эжикти ачкан. ¹³ Же мен токунап болбой тургам – анда Тит карындажымды таппагам. Бат онын учун олорло жакшылажып алала, Македония жаар жүре бергем.

¹⁴ Же Кудайга баш болзын, Ол биске жаантайын Христосло кожо женүни байрамдаарга берип, Бойы керегинде билимди жараш жытты

чылап бис ажыра кайда ла таркадат. ¹⁵Бис – аргадалып јаткан улус ортодо ло өлүп јаткан улус ортодо Кудайга Христостын јараш јыды. ¹⁶Кезик улуска бис – өлүмнинг өлүмдү јыды, өскөлөрине – јүрүмнинг јүрүмдик јараш јыды. Бу керекке кем јараар? ¹⁷Көп улус чылап, Кудайдын сөзиле садышпай јадыбыс ине. Је бис Кудайдан ийилген улус чылап, Онын алдына Христостын шылтузында ачык-јарык айдадыс.

3

Јангы керестин јалчылары

¹Слерле ойто катап таныжары биске керектү болды эмеш пе? Кезик улуска чылап, бис керегинде айдылган самаралар слерге керектү болды эмеш пе? Ол эмезе андый самараларды слер бичиригер бе? ²Слер бойыгар – бистин самарабыс. Ол бистин јүрекеристе бичилген, оны кажы ла кижилер, кычырар аргалу. ³Слер – Христостын самаразы деп, бойыгарла көргүзип јадыгар. Ол јалчыланыш ажыра бичилген, ол чернеле эмес, тирү Кудайдын Тыныла, таштын јалбагында* эмес, јүректе бичилген.

⁴Бисте андый бүдүмји Христос ажыра Кудайдын алдында бар. ⁵Бойыстан чылап, нени де эдер аргабыс бар деп, бойыбыс сананбайдыс, је бистин аргабыс – Кудайдан. ⁶Ол биске јангы керестин јалчылары болор арга берген. Бу керес таныктарла эмес, Тынла бичилген. Танык өлтүрет, Тын јүрүм берет ине.

⁷Таштарда чертилген таныктарга јалчыланыш өлүмге экелип турган. Андый да болзо, бу јалчыланыш макла јаркындалып, Израильдин уулдары Моисейдин јүзине көрүп албай турган, ненин учун дезе, јоголып јаткан макла да болзо, онын јүзи јаркындалган. ⁸Тынга јалчыланыш онон јаан мак экелип турган эмес пе? ⁹Бурулаарына экелип турган Јасакка јалчыланыш макла јаркындалган болзо, анчада ла актаарына экелип турган јалчыланыш бойынын магыла онон чик-јок артыктаар. ¹⁰Эмдиги артыктап турган мактан улам башкыда мактулу болгоны мактулу эмес болуп калат.

* Эртеги Керестин ойинде Кудайдын јакыталары јалбак таштарда бичилген.

¹¹ Жоголып жаткан немелер жаркындалып турган болзо, анчада ла жоголбойтон немелер онон тын жаркындалат.

¹² Анайдарда, бисте андый ижемји бар болуп, ачык-жарык айдып жадыбыс. ¹³ Бис Моисей чилеп этпейдис. Ол жүзин көжөгөлө жапкан, жоголып жаткан мактын учын Израильдин уулдары көрбөзин деп. ¹⁴ Же олордын сагыжы мокоргон. Олор эртеги кереести кычырганда, бу ок көжөгө эмдиге жетире алылбай артат, ненин учун дезе ол Христос ажыра алылат. ¹⁵ Олор Моисейдин Јасагын кычырып турганда, бу көжөгө эмдиге жетире жүректеринде жатканча. ¹⁶ Же кижн Кайраканга баштанып турганда, көжөгө алылып жат. ¹⁷ Кайракан – ол Тын, Кайраканнын Тыны жүрген јерде – жайым. ¹⁸ Ончобыстын дезе жүстерибис ачык болуп, күскү чилеп Кайраканнын магыннн жаркыннн көргүзип, Ого түнгейлежип, кубуладыс, Онын магыла там ла там жаркындаладыс. Мыны Кайракан эдет, Ол – Тын.

4

Бис – эрјинелү той балкаш јыракылар

¹ Онын учун, Кудайдын быйаныла анайда јалчыланып, чөкөбөйдис. ² Же бис туйук ла уйатту керектерди јектеп, сүмеленип этпей, Кудайдын сөзин өскөртпөй жадыбыс. Карын, чындыкты ачып, Кудайдын алдында не улус болгонысты кажы ла кижн бойы жүрегинде шүүр арга берип турубис. ³ Сүүнчилү Јарыбыс жабылу болзо, ол өлүмнин јолыла барып жаткан улуска жабылу. ⁴ Бу чактын «кудайы» бүтпестердин сагыжын сокорткон, олорго Сүүнчилү Јардын јарыгы жаркындалбазын деп, олор Христостын магын көрбөзин деп. Христос дезе Кудайдын сүр-кебери эди. ⁵ Бис бойыбысты јарлыктабайдыс ине, је Иисус Христос ол Кайракан деп јарлыктайдыс. Бис – Иисуска болуп слердин кулдарыгар. ⁶ «Карачкыдан јарык жаркындалзын» деп айткан Кудай жүректеристи јарыдып, биске Христос ачкан Кудайдын магын билип алар јарык берген.

⁷ Же бис жүк андый эрјине чеберлелип турган той балкаш јыракылар эдибис. Онын учун бу артыкташкан күч бистийи эмес, Кудайдыйы болгоны јарт. ⁸ Бисти ончо јанынан кыстайдылар, је бис

кыстатпайдыс. Бис күч айалгаларда жүрүп жадыбыс, же чөкөбөйдис. ⁹ Бисти истейдилер, же Кудай бисти артырбай жат. Бисти жыга согодылар, же бис өлбөйдис. ¹⁰ Иисус чылап, эди-каныбысты жаантайын өлүмге берип жадыбыс, Ол ок чылап, эди-каныбыста жүрүм алалы деп. ¹¹ Бис, тирү улус, Иисуска болуп жаантайын өлүмнин жеткеринде жүрүп жадыбыс ине, Онын жүрүми де өлүмдү эди-каныбыста ачылзын деп. ¹² Онын учун өлүм бистин бойыбыста, жүрүм слердин бойыгарда жүрет.

¹³ *Мен бүткөм, онын учун айткам* деп бичилгенинче, бойыбыста бүдүп жүреринин ол ок тыны бар. Бис те бүдүп, онын учун айдып турубис. ¹⁴ Бис билерис: Иисус Кайраканды тиргискен Кудай Иисула кожо бисти де тиргизип, слерле кожо Бойынын алдына тургузар. ¹⁵ Бу ончозы слерге болуп эдилет, Кудайдын элбек жакшылыгы көп улуска једип, оморды Кудайга там алкыш-быйанду этсин деп. Анайып Кудай макталгай.

¹⁶ Онын учун чөкөбөйдис. Тыш бойыбыс чирип те турган болзо, ич бойыбыс күнүн сайын жаңырат. ¹⁷ Кыска өйгө јенил кыйыныбыс биске кеми јок, артыкташкан ла мөнкү мак экелет. ¹⁸ Көрүнип турганына эмес, же көрүнбей турганына көрөдис, ненин учун дезе көрүнип турганы – удурум, көрүнбей турганы – мөнкү.

5

Бисте Кудайдан тенгериде айыл-јурт бар

¹ Бис билерис: јердеги айлы-јуртыбыс – чадырыс јемирилзе, бисте Кудайдан айыл-јурт бар. Ол тенгериде, мөнкү, ол кижинин колыла тудулбаган. ² Онын учун тенгеридеги айлы-јуртыбыс жабынчыбыс болзын деп тын күүнзеп, онтоп жадыбыс. ³ Кийимдү де болзобис, јылангаш болуп калбайлы. ⁴ Бис бу чадырда жүрүп, уур жүктин алдында онтойдыс, бу чадырды бойыбыстан уштыырга турганыс учун эмес, өлүмдүни жүрүм јуда салзын деп, тенгеридеги чадырга кирерге турганыс учун. ⁵ Бого болуп бисти Кудай јайап, бисти мында бүдүмјилү болзын деп, биске Тын берген.

⁶ Анайдарда, бис жаантайын токыналу ла бүдүмјилү болуп, биллип жадыбыс: эди-каныбыста жүрген тужыбыста Кайраканнаг

ыраакта жүрүп жадыбыс. ⁷ Бис бүдүп турганысла жүрүп жадыбыс ине, көрүп турганысла эмес. ⁸ Бис токыналу ла бүдүмжилү, ары торт эт-каннан чыгып, Кайраканда жүрерге күүнзейдис. ⁹ Онын учун айлы-журтыбыста жүргенис пе, онон чыгып жатканыс па, Кайраканга жараарга тын күүнзеп жадыбыс. ¹⁰ Кажы ла кижини эт-канда жүрүп, жакшыны эмезе жаманды эткениле аларга, ончобыс Христостын жаргызы алдында турар учурлу инебис.

Кудайла жаражыгар

¹¹ Анайдарда, Кайраканнан аяарын билип, улусты бүдүндирип жадыбыс. Кудайга бис ачык. Не улус болгонысты жүректеригерде шүүрге слерге де ачык деп, иженип турубис. ¹² Слердин алдыгарда бойыбысты ойто катап көргүзип турганыс бу эмес. Же слерге бисле мактанар арга берип турубис, жүрегинде барыла эмес, тыш немелерле мактанып жүрген улуска айдар сөзигер бар болзын деп. ¹³ Санаабыс ордында эмес болзо, онызы Кудайга, санаабыс ордында болзо, онызы слерге. ¹⁴ Бисти Христостын сүүжи ээлеп жат ине. Бис мынайда шүүйдис: бир кижини ончозы учун өлгөн болзо, ончозы өлүп калган. ¹⁵ Христос дезе ончозы учун өлгөн, жүрген улус бойлорына болуп жүрбизин, олар учун өлөлө тирилгенге болуп жүрзин деп.

¹⁶ Онын учун мынан ары кемди де кижинин кемжүзиле билбизис. Башкыда Христосты кижини чилеп билген болзобис, эмди билбизис. ¹⁷ Анайдарда, Христостын Бойындагы кижини – ол жаңы жайаан. Жебрендеси өдүп калган, эмди ончозы жаңы. ¹⁸ Мыны ончозын Кудай эткен. Ол бисти Христос ажыра Бойыла жараштырып, өскөлөрүн Бойыла жараштырсын деп, биске жалчыланын берген. ¹⁹ Анайып, Кудай улустын жазыктарын тоого албай, Христос ажыра телекейди Бойыла жараштырып, биске жараштырар сөс берген.

²⁰ Анайдарда, бис – Христоско болуп элчилер. Кудай Бойы бис ажыра кычырып жат. Христоско болуп сурап турубис, Кудайла жаражыгар! ²¹ Бис Онын Бойында Кудай актаган улус боло берзин деп, Ол кинчектү эместе биске болуп кинчек учун тайылга эдип койгон.

6

Кудайдын јакшылыгын алыныгар

¹ Кудайга кожо иштеп турган бойлорыс, слерди јайнап турубис: Кудайдын јакшылыгын темей албагар. ² Ол айдат ине:

*«Сени јарамыкту өйдө уктым,
сеге аргадаштын күнinde болуштым».*

Бат эмди јарамыкту өй, бат эмди аргадаштын күни једип келди.

³ Јалчыланып жүргенистен кем де јик таппазын деп, кемге де кандый да буудак этпейдис. ⁴ Карын, ончозында бойыбысты Кудайдын јалчылары деп көргүзедис: узакка чыдажып турганыста, түбекке түшкенисте, не-немеден тутакту жүргенисте, уур-күч айалгаларга учураганыста, ⁵ бисти согуп, түрмелеп, истежип турганда, уур иштеп, уйкузы јок түндерди өткүрүп, торолоп турганыста; ⁶ бис бойыбысты Кудайдын јалчылары деп, арубысла, билимисле, турумкайысла, быянзагысла, Агару Тынла, ару сүүжибисле, ⁷ чындыктын сөзиле, Кудайдын күчиле, он ло сол колыбыста тунган чыннын мылтык-јепселиле көргүзедис. ⁸ Биске күндү де эдип, уйатка да түжүрүп турганда, јамандап та, мактап та турганда, бойлорысты Кудайдын јалчылары деп көргүзедис. Бисти төгүнчи деп бодойдылар, је бис чындык. ⁹ Бисти таныбайдылар, је бис танылу. Бисти өлгөн деп бодойдылар, је бат, бис тирү. Бисти кезедедилер, је бис өлбөйдис. ¹⁰ Бисти ачуркандырадылар, је бис јаантайын сүүнип јүредис. Бис јокту, је көп улусты байыдадыс. Бисте не де јок, је ончо немелерди ээлейдис.

¹¹ Бис слерге ачыгынча айтканыс, Коринфтин улузы, слерге жүрекерис кенде ачык. ¹² Јүрекеристе слерге јаантайын јер бар, је слер биске жүрекеригерди јаап јадыгар. ¹³ Балдарыма чылап айдып турум: биске андый ок каруу эдип, жүрекеригерди ачыгар!

Бис – тирү Кудайдын Өргөөзи

¹⁴ Кудайга бүтпес улусла кожо бир комутка јегинбегер. Акту ла јарамас ортодо текши не де болор аргазы бар ба? Јарыкта карачкыла текши не бар? ¹⁵ Христос ло Велиар* ортодо эп-јөп болор

* Еврей сөс. Көрмөстин база бир ады.

аргазы бар ба? Эмезе бүдүп турган кижиде бүтпес кижиле кандый үлүү бар? ¹⁶ Кудайдын Өргөөзине чалулар келижер бе? Бис – тирүү Кудайдын Өргөөзи, Кудайдын мынайда айтканынча:

«Мен слерге келип журтай берерим, ортогордо жүрерим.

Мен слердин Кудайыгар болорым,

слер Менин калыгым болорыгар».

¹⁷ *«Онын учун олордын ортозынан чыгып, олордон бөлүнигер, – деп, Кайракан айдат, – ару эмеске тийбегер,*

Мен слерди жуудып аларым».

¹⁸ *«Мен слерге Ада болорым, слер Менин уулдарым ла кыстарым болорыгар – деп, күчтүден күчтү Кайракан айдат».*

7

Кудайга баштандырып турган ачурканыш

¹ Кару улузым, биске андый сөс берилген. Анайдарда, Кудайдан айап, бойыбысты бүткүлинче агару жүрүмгө учурлап, эт-канды ла тынды быжарсыдып турган ончо немелерден арутаналы.

² Жүректеригерде биске јер беригер! Бис кемге де јаман јетирбедис, кемге де коромјы этпедис, кемнен де бойыбыска туза бедиребедис.

³ Слерди каарайын деп, мыны айдып турган эмезим. Мен башкыда да айткам ине: слер бистин жүректеристе, өлүп јатсабыс та, жүрзебис те бис слерле кожо. ⁴ Слерге сырангај ачыгынча айдадым: слерле сүрекеј мактанадым. Көп кыйналып та жүрген болзобис, бүткүлинче кооттонып, сүүнчиле толодым. ⁵ Македонияга келеристе, бойыбыста бир де энчү болбогон. Ончо јанынан кыстадып, тыштынан табарулар алганис, жүректеристе түймеен болгон. ⁶ Је Кудай базынчыкта жүрген улусты кооттоп јат, Ол бисти де Титтин келгениле кооттогон. ⁷ Јаңыс та Титтин келгениле кооттонгон эмезис, је слер оны кооттогноорды угала, кооттондыбыс. Мени санап эригип, ыйлап жүргенигер, менин јаныма бек тура бергенигер керегинде айдарда, онон тын сүүнгем.

⁸ Онын учун самарамла слерди ачуркандырган болзом, санааркабай јадым. Санааркаар да эдим, ненин учун дезе самара слерди

кыска да өйгө болзо ачуркандырган. ⁹Эмди десе сүүнип жадым, ачурканганыгар учун эмес, оныгар слерди Кудайга баштандырганы учун. Слер Кудайга болуп ачуркандыгар. Анайып слерге бир де коромжы этпедис. ¹⁰Кудайга болуп ачурканган кижичи аргадалайын деп, Кудайга санааркабай баштанат. Же телекейдийине ачурканганда, онызы ого өлүмди экелет. ¹¹Көрзөгөр, Кудайга болуп ачурканганыгар слерге нени этти: канайып кичеенкей болуп калдыгар, канайып бойыгарды актаарга жүткүдигер, канайып санааркадыгар, канайып айап жүрдигер, канайып жүрегерге жуук алындыгар, канайып бурулу кижини кезедерге күүнзедигер. Мынын ончозыла бойыгарды ару деп көргүстигер.

¹²Анайдарда, слерге бичиген де болзом, жаман да эткен кижиге болуп эмес, жаман да эдилген кижиге болуп эмес, карын, Кудайдын алдында биске болуп кандый кичеенкей болгоныгарды бойыгар көрзин деп бичидим. ¹³Мынызыла бис кооттондыбыс. Жаңыс та кооттонгон эмезис, же онон артык Титтин сүүнчизиле сүүндибис. Ончогордын шылтузында ол токынал алган. ¹⁴Онын алдында слерди мактап, уятка калбадым. Карын, слерге ончозын чынды айткан эдибис, анайда ок онын алдында слерди мактаганыс база чын болуп калган. ¹⁵Ончогордын уккур болгоныгарды, оны айап ла тооп жуудып алганыгарды эске алынганда, ол слерге жүрегиле там тартылат. ¹⁶Ончозында слерге бүдүмжилү болор аргам барына сүүнип турум.

8

Кысканбазы ла агаруларга жалчыланары

¹Карындаштар! Македониянын серкпелерине Кудай берген жакшылыкты билигер деп турубыс: ²олор ачу-коронло улу ченелтелер өдүп жадылар, же сүүнчиле артыктай толо. Түрениде жүрүп жадылар, же улуска күүнзегиле бай. ³Олор бойлоры күүнзеп, аргакүчи жеткенин, арга-күчи жетпезин де берген деп, керелеп турум. ⁴Олор жакшылыкту болуп, агаруларга болужарында туружалы деп, бисти сүрекей сурагандар. ⁵Же неге иженгенистен көпти эдип, бойлорын бойлоры бергендер. Олор бойлорын озо Кайраканга, онон, Кудайдын табыла, биске де бергендер. ⁶Онын учун

слерде бойы баштаган быйанду керекти түгессин деп, Титти сураганыс. ⁷ Слерде ончозы артыктай: бүдедигер, слерде Кудайдан сөс лө билим бар, ончозында кичеенип жадыгар. Слерде бистен алган сүүш бар. Андый болгондо, бу да јакшылыкта артыктай болугар.

⁸ Мен јакарбай јадым, је өскө улустын кичеенгенин айдып, сүүжигердин чындыгын ченейдим. ⁹ Слер Иисус Христос Кайраканыстын јакшылыгын билер эмейигер. Ол бай болгон, је слерге болуп јоксыраган, Бойынын јоктузыла слерди байызын деп. ¹⁰ Слерге јөп айдып турум. Бу керек слердин тузагарга болор. Оны јангыс та эдип баштаган эмеzigер, је былтырдан бери эдерге күүнзедигер. ¹¹ Оны эмди түгезигер. Нени тын күүнзеп јадыгар, анайып тын күүнзеп түгезигер. ¹² Берерге күүнзеп турган болзогор, слерде барынан алып јадылар, слерде јогынан эмес. ¹³ Өскө улуска јенил, слерге дезе уур-күч болбос, тен болор учурлу. ¹⁴ Эмди бойыгардын артыкташканынан олодо не јетпезин берер аргагар бар. Онон олодо артыктажып турза, оло слерде не јетпезин берер. Анайып тен болор. ¹⁵ Бичилгенинче:

*«Көп јууган кижиде артыгы јок болгон;
ас јууган кижиде јетпези јок болгон».*

¹⁶ Кудайга баш болзын, Ол Титтин јүрегине слерге андый кичеemel эдер күүн салган. ¹⁷ Титти сураган да болзом, ол бойы тын күүнзеп, слерге бойынын күүниле барды. ¹⁸ Оныла кожо анайда ок бир карындашты ийдис. Сүүнчилү Јарга иштеп јүргени учун оны ончо серкпелер јададып јадылар. ¹⁹ Мынан башка, бу быйанду ишти бүдүрсин деп, оны серкпелер бисти үйдежип јүрзин деп туткандар. Бис Кайраканнын магына иштеп, мыны тын күүнзеп эдип јадыбыс. ²⁰ Андый көп сыйларла нени эдип турганыгар јанынан кем де каарып айдып болбозын деп кичеенедис. ²¹ Јангыс та Кайраканнын алдында эмес, улустын да алдында јакшы кылынарга кичеенедис. ²² Олорло кожо база бир карындажысты ийдис. Онын кичеенкей болгоны көп айалгаларда ченелген. Эмди ол слерге тын бүдүмјилү болуп, там кичеенет. ²³ Тит керегинде айтса, ол менин јолдожым ла слерде кожо иштеп турган кижим болор. Арткан карындаштарыс керегинде айтса, оло — серкпелердин элчилери, оло ажыра Христос макталат. ²⁴ Анайдарда, ончо серкпелер олоды сүүп турганыгарды көрүп, слерле јолду мактанып турганысты билип алгай.

9

¹Агаруларга болужатаны керегинде слерге база бичири артык – ²болужарга күүнзеп турганыгарды билерим. Македониядагы карындаштар алдына слерди мактап, Ахаия былтырдан бери болужарга белен деп, ологро айдарымда, слердин кичеенип турганыгар көп карындаштарды бого күүнзеткен. ³Je мен карындаштарды ийгем, слерди мактаганым бу учуралда темей болуп калбазын деп, менин айтканымча, слерди белен болзын деп. ⁴Мениле кожо Македониядан карындаштар келзе, белен эмеzigerди көрбөзин. Ол тушта слерге бүдүмжилү болуп, уйатка каларыс. Слер керегинде айтпай да жадым. ⁵Онын учун мынайда шүүдим: карындаштар слерге күн-эртеде барала, мынанг озо берер болгон сыйыгарды белетеп койзын деп сураар керек. Ол тушта сыйыгарды албанла эмес, бойыгардын күүнигерле берип турган болорыгар.

⁶Мыны сананып жүрүгөр: кысканып үрендеп турган кижиде ас түжүм жууп алар; кысканбай үрендеп турган кижиде көп түжүм жууп алар. ⁷Кажы ла кижиде жүреги ого айтканынча, ачурканбай, албан жокко берзин. Сүүнип берип турган кижини Кудай сүүп жат ине. ⁸Кудай слерге не ле жакшылыкты артыктай берер аргалу, слерди жаантайын ла ончозында жеткилдү болуп, не ле быйанду керекти артыктай этсин деп. ⁹Бичилгенинче:

*«Кысканбай, түренилерге үлөп берген,
онын акту керектери үргүлү чакка жүрөт».*

¹⁰Үрендеечиге үрен, жизин деп, калаш берип турганы десе, слерге де артыктай үрен берип, акту керектеригердин түжүмин арбынду эдер. ¹¹Анайып ончозында бай боло берип, кысканбай берер аргалу болорыгар. Кысканбас болгоныгар көп улусты бис ажыра алган сыйлар учун Кудайга алкыш-быйанын жетирерге күүнзедер. ¹²Анайып жалчыланып жүргенигер жангыс та агарулардын керексингенин жеткилдеп турган эмес, карын, анайда ок көп улусты Кудайга арбынду алкыш-быйан жетирерге күүнзедет. ¹³Олор бу жалчыланыштын турултазын көрүп, Кудайды алкап жадылар. Христостун Сүүнчилү Жарына уккур болуп, оны жүрүмигерде бүдүрүп, олорло, ончозыла кысканбай үлөжип

јадыгар. ¹⁴ Олор слер учун слерге жүректери тартылып мүргүүр, ненин учун дезе слерге Кудай Бойынын арбынду јакшылыгын берген. ¹⁵ Кудайдын сөслө айдып болбос сыйы учун Ого баш болзын!

10

Бис Кудайдын мылтык-јепселиле јуулажадыс

¹ Мен, Павел, ортогордо жүргемде јобош, слерден ыраакта жүргемде кату бойым, јобош ло јымжак Христоско болуп слерди сурап турум: ² слерге келзем, мени катуландырбагар, ненин учун дезе кижинин аайлаганыла кылынып јадыс деп, бис керегинде сананып жүрген кезик улуска кату да болорым. ³ Бис телекейде жүрүп, бу телекей чилеп эмес јуулажадыс, ⁴ ненин учун дезе кижинин эмес, Кудайдын мылтык-јепселиле јуулажадыс. Ол шибеелерди јайрадар күчтү. ⁵ Кудайды билип аларга удурлажып турган түп-шүүлтелерди ле улуркашты јайрадып, не ле умзанышты Христоско уккур эдерге олјолойдыс. ⁶ Бис, сырангай уккур боло берзегер, уккур эмес не ле кижини кездерге белен.

⁷ Слер керектин тыш јанын көрүп јадыгар ба? Бойын Христостыйы деп бүдүмјилү кичи сананып көрзин. Ол Христостыйы болзо, бис те Христостыйы. ⁸ Бисте бар јанла артыктай мактанып турган болзом, уйатка калбас эдим. Бу јанды биске Кайракан берген ине, слерди тынгытсын деп, уйадатсын деп эмес. ⁹ Слерди самараларла коркыдып турум деп, мен керегинде санангылабазын. ¹⁰ Кем де айдат: «Самараларда ол кату ла күчтү. Је бойы көрүнип келгенде, чине јок, айткан сөзи неге де турбас». ¹¹ Андый кичи билип жүрзин: ортогордо јок тужыбыста самараларда кандый эдибис, ортогордо жүргенисте керекте андый ок болорыс.

¹² Бойлорын бойлоры көргүстире тургузаачы улусла бойлорысты тендеерге эмезе түнгейлеерге тидинбейдис. Олор аайлабай, бойлорын бойлорынын кемјүзиле кемјип, бойлорын бойлорыла түнгейлеп јадылар. ¹³ Бис дезе кемјүзи јок мактанбазыс. Је Кудай биске берген керектердин кемјүзиле мактанарыс. Бис бу керектерле

слерге јеткен инебис. ¹⁴Слерге келбеген болзобыс, мактанганыс өйинен өткүре болор эди. Је бис Христостын Сүүнчилү Јарын жарлап, слерге јеткенис. ¹⁵Бис кемјүзи јокко, өскө улустын иштери-ле мактанбай јадыс, је бүдүп турганыгар тынгыган сайын ортогордо онон көп керектер эдерис деп, иженип турубис. ¹⁶Ол тушта слерден арыгы јерлерде Сүүнчилү Јарды жарлап, өскө улус эткен керектерле мактанбазыс. ¹⁷*Мактанып турган кижиле, Кайраканла мактансын.* ¹⁸Бойын бойы мактап турган кижиле эмес, карын, Кайраканга мактатканы јарамыкту ине.

11

Төгүн апостолдор керегинде

¹Керсү эмес болгоныма бир эмеш чыдамкай болгон болзогор кайдат! Је слер меге чыдажып јадыгар. ²Мен слерди Кудайдын күнүркежиле күнүркеп јадым, ненин учун дезе слерди бир Кижиле – Христосло кол алыштыргам, Ого ару ла јек јок кысты чылап табыштырайын деп. ³Евала болгоны чылап слерле болот по деп коркыйдым. Оны јылан бойынын сүмезиле төгүндеп койгон. Анайып слердин де санаагар үрелип, Христостын Бойында ачык-јарык ла ару болуп артпай барарыгар деп коркыйдым. ⁴Кандый да кижиле келип, бис јарлыктабаган өскө Иисусты јарлыктаганда, бого чыдажып јадыгар ине. Бистийинен башка өскө тынды, эмезе өскө Сүүнчилү Јарды алып турганыгарда, чыдажып јадыгар.

⁵Мен эн улу апостолдордон бир де јүдек эмезим деп сананып јадым. ⁶Айса болзо, тилим чечен эмес, је менде билим бар. Мыны слердин алдыгарда ончозында иле көргүстис. ⁷Айса болзо, слерди бийиктедерге, бойымды јабызатканым кинчек пе? Јал албай, слерге Кудайдын Сүүнчилү Јарын жарлаган инем. ⁸Слерге јалчыланайын деп, өскө серкпелерден болуш алып, ологор коромјы эткем дебей. ⁹Слерге келеримде, не-немеден тутакту да јүрген болзом, кемге де јүк болбодым. Не керектү немеле Македониядан келген карындаштар болушкан. Мен качан да слерге јүк болбоско кичеенгем, мынан да ары кичеенерим. ¹⁰Христостын чындыгы менин бойымда: мактанып турганымды Ахаиянын талаларында менен кем де айрыбас. ¹¹Ненин учун анайып кылынып јадым? Слерди сүүбей турганым учун болор бо? Сүүп турганымды Кудай билер.

¹²Je эдип жүргенимди оноң ары эдерим. Бис чилеп эдип турус деп, мактанар шылтак бедиреген улуска шылтак бербезим. ¹³Бу улус – төгүн апостолдор, куурмакчы ишчилер. Олор жүк Христостын апостолдорынын бүдүмин алынадылар. ¹⁴Бого кайкаар неме жок. Сатана бойы жарыктын ангелинин бүдүмин алынат. ¹⁵Анайдарда, онын жалчылары да чыннын жалчыларынын бүдүмин алынып турган болзо, бого незин кайкаар? Je олордын учы-түби эткен керектериле болор.

***Павел, апостол болгон бойы,
кыйналат***

¹⁶База айдарым: мени керсү эмес деп бодобогор. Бодоп турган болзогор, мени керсү эмес кижини чилеп жуудып, база эмеш мактанарга беригер. ¹⁷Айдып турганым, Кайраканнан эмес чилеп айдып турганым ол. Je мынайда бүдүмжилү мактанып, мыны керсү эмес кижичилеп айдадым. ¹⁸Көп улус кижинин керектериле мактанып турганы чылап, мен де мактанарым. ¹⁹Слер, керсү бойыгар, керсү эмес улуска күүнзеп чыдажып жадыгар ине. ²⁰Кем кижичилерди кулданганда, түрөткенде, слерден алып турганда, алдыгарда жакшыркаганда, жүзигерге соккондо, чыдажып жадыгар. ²¹Кезик улуска уйатту болзын деп айдарым: бого күчич жетпеген. Кем незиле мактанарга тидинзе, – керсү эмес чилеп айдадым, – мен де тидинерим. ²²Олор еврейлер бе? Мен база. Израильдин калыгы ба? Мен база. Авраамнын калдыктары ба? Мен база. ²³Христостын жалчылары ба? Жүүлгек кижичилеп айдадым: мен олордон көп жалчыланып жадым. Олордон көп уур иштегем, көп түрмелеткем, кеминен көп соктыргам, көп катап өлүмнин кырында болгом. ²⁴Иудейлерден беш катап одус тогус камчы алгам, ²⁵үч катап чыбыктаткам. Бир катап ташла шыбалаткам, жүзүп барадарымда, керептер үч катап оодылып, арайдан калгам, түнди, түшти ачык талайда өткүргем. ²⁶Улайын жорыктап жадым, мени жаантайын жеткер сакыйт: сууларда, тонокчылардан, алтайы жангыс улустан, кара жандулардан, калада, куба чөлдө, талайда, төгүн карындаштар ортодо. ²⁷Жоболтолу иштеп жадым, улайын уйуктабайдым, торолойдым, суузайдым, улайын курсак жибейдим, соокко тоңодым, кийим жок жүредим. ²⁸Мынын ончозынан башка, күнүн сайын ончо серкпелер керегинде сананып, ологорго кичеemel эдип жадым. ²⁹Кем де уйадайт, мен

уйадабай жадым эмеш пе? Кем де бүдүрилип, жыгылат, ол учун жүрегим сыстабайт па?

³⁰Мактанар учурлу болзом, чине жогымла мактанарым. ³¹Кудай, Иисус Кайраканнын Адазы, төгүндөбей турганымды билер. Ого үргүлжи чакка баш болзын!

³²Дамаскта Арета каанда иштеген башкараачы мени тудуп аларга, каланы каруулдаган. ³³Же мени стенедеги көзнөктөн каламала түжүрүп ийгендер. Мен онын колынан уштылгам.

12

Павелдин көрүлтелери ле ачыталары

¹Тузазы жок то болзо, мактанарга келижет. Кайракан берген көрүлтелерге ле ачыталарга көчөйин. ²Христостыйынын бир кижин билерим. Бу кижин он төрт жыл мынан озо ала койылып, үчинчи тенгериге көдүрилген. Ол эт-канду болгон бо, эт-кан жок болгон бо, онызын билбезим, жангыс Кудай билер. ³Эйе, андый кижини билерим. Эт-канду ба, эмезе эт-кан жок болгон бо, онызын билбезим, жангыс Кудай билер, – ⁴ол райга апарылып, кижин айдып болбос сөстөр уккан. ⁵Андый кижиле мактанарым. Бойымла мактанбазым, жангыс чине жогымла мактанарымнан башка. ⁶Мактанайын дезем, керсү эмес болбозым, ненин учун дезе чынды айдарым. Же мен тудунып жадым. Мененг нени көрүп эмезе нени угуп турганына көрө, мен керегинде кижин артык сананбазын деп турум.

⁷Кудайдан көп ачыталар алганымла жакшыркабазын деп, эдиканыма «тегенек» – сатананын элчизин берилген. Ол мени жакшыркабазын деп, кыйнаарга берилген. ⁸Оны мененг айрызын деп, Кайраканды үч катап жайнагам. ⁹Же Ол меге айткан: «Сеге Менин жакшылыгым жеткил, ненин учун дезе сен чине жок тужында Менин күчим толо кемине жедет». Онын учун чине жогымла онон көп күүнзеп мактанарым, менин бойымда Христостун күчү жүрзин деп. ¹⁰Онын да учун Христоско болуп чине жок тужымда, жамандаткамда, не-немеден тутакту жүргемде, истеткемде, уур-күчтерге учурагамда, болорзынып жадым. Чине жок тужымда күчтү инем.

Бойыгарды бойыгар ченегер

¹¹ Мен керсү эмес болуп калдым. Слер мени андый эттигер. Је слерге мени мактаар керек болгон. Мен неге де турбас та болзом, энг улу апостолдор мененг незиле де артык эмес. ¹² Мен апостол болгоным не ле чыду, билдилер, кайкалдар ла күчтер ажыра көргүзилген. ¹³ Айдарда, өскө серкпелерге көрө слерге не јетпей јат? Айса болзо, слерге јүк болбогоным јетпей турган болор бо? Бу учун бурумды таштагар.

¹⁴ Бат, слерге үчинчи катап барарга белетенип јадым. Мен слерге јүк болбозым. Меге слердийи эмес, слер бойыгар керек. Ада-энезине балдары јөөр эмес, карын, ада-энези балдарына јөөр учурлу ине. ¹⁵ Мен не барымды күүнзеп кородып, слерге болуп бойымды бойым кородып койорым. Слерди тын сүүп јадым, слер мени ас сүүп жадыгар ба?

¹⁶ Слерге уур јүк болбогон болойын, је мен, сүмелү бойым, слерди куурмактап алгам. ¹⁷ Је слерге ийген улузымнынг кемизи де ажыра слерден бойыма нени де алдым ба? ¹⁸ Мен Титти сурап, оныла кожо карындаштардын бирүзин ийген эдим. Тит слерден бойына нени де алды ба? Бир санаа-шүүлтелү болуп эдип јүрбедис пе? Бир јолло баспадыс па?

¹⁹ Айса болзо, бу ончо өйдин туркунына слердин алдыгарда актанып јадыбыс деп сананып јүрген болороор бо? Кару улузым, бис, Христостын улузы, Кудайдын алдында айдып, мыны ончозын слерди тынгыдарга эдип јадыбыс. ²⁰ Слерге келзем, слерди көрөйин дегенимдий эмес болуп каларыгар деп, анайда ок мени көрөйин дегенеердий эмес болуп каларым деп, коркып јадым. Сөс блаажып, күйүнижип, чугулданыжып, керижип, јамандажып, коптожып, оморкожып, аайы-бажы јок јүргенигерди көрөрим бе? ²¹ Слерге ойто келзем, Кудайым слердин алдыгарда мени базынар ба? Ол тушта башкыда кинчек эдип, быјар, балыр, јөй јүрүм јүрүп, кинчегин алынбаган көп улус учун кородоп ыйлаарым.

13

¹ Слерге үчинчи катап барып јадым. *Не ле керек эки эмезе үч киж* керелегенде көрүлет. ² Экинчи катап келип турарымда, кинчек эткен улуска, арткан ончо улуска озолондыра айткам, эмди слерде

жок тужымда база айдып турум: ойто келзем, ологорго килебезим. ³ Мен ажыра чындаптан Христос айдып туру ба деп, слерге көргүзерин тын күүнзеп жадыгар. Ол слерге чине жок эмес, же Ол слердин бойыгарда күчтү. ⁴ Оны чине жок тужымда керип койгон ине, же Ол Кудайдын күчиле тирү. Бис те Христос чылап ок чине жок, же слерге жалчыланалы деп, Кудайдын күчиле Оныла кожо жүрерис.

⁵ Чындаптан бүдүп турганыгар ба деп, бойыгарды бойыгар ченегер, бойыгарды бойыгар шиндегер. Эмезе бойыгарда Иисус Христос жүрүп жат деп, бойыгарды бойыгар билбейдигер бе? Андый эмес болзо, ченелтени өдүп албаган болороор бо? ⁶ Бис дезе ченелтени өткөнисти билип аларыгар деп, иженип турум. ⁷ Слерди бир де жаманды этпезин деп, Кудайга мүргүйдис. Ченелтени өткөнис деп, бойыбысты көргүзерге мынайда эдип турган эмезис, же оны өдүп албаганыс деп билдирзе де, жакшыны эдигер деп күүнзейдис. ⁸ Бистин күчибис чындыкка удур эмес, чындык учун ине. ⁹ Бис чине жок, слер күчтү тужыгарда сүүнип жадыбыс. Ол учун, слерди түзелзин деп мүргүйдис. ¹⁰ Онын учун ортогордо жок тужымда мыны бичип турганым ол. Слерге келзем, жангы тузаланьп, кату болор күүним жок. Бу жангы Кайракан тутсын деп берген, жайратсын деп эмес.

Адакы жакьыталар

¹¹ Адакыда, карындаштар: сүүнигер, толо кемине једигер, бой-бойыгарды көкүдигер, санаагар жангыс болзын, амыр-әнчү жүрүгер. Ол тушта сүүштин ле амырдын Кудайы слерле кожо болор.

¹² Бой-бойыгарла агару окшошло эзендежигер. Слерге ончо агарулар эзен айдып турулар.

¹³ Иисус Христос Кайраканнын жакшылыгы, Кудайдын сүүжи ле Агару Тыннын бирлиги ончогорло кожо болгой*.

* Кезик јебрен түрбектер «Аминь» деп сөслө түгенет.